



Vila Viçosa
Câmara Municipal

Ficha técnica

Publication Details · Datos de Publicación

Edição · Publisher · Edición: Câmara Municipal de Vila Viçosa · Vila Viçosa City Hall · Ayuntamiento de Vila Viçosa

Redação e Revisão · Text and Proofreading · Redacción y Revisión: Câmara Municipal de Vila Viçosa

Fotografias · Photography · Fotografía: Câmara Municipal de Vila Viçosa, SOLUBEMA/ETMA, Fundação da Casa de Bragança

Design Gráfico e mapas · Graphic Design and Maps · Diseño Gráfico y Mapas: InfoPortugal S.A.

Traduções e Impressão · Translation and Printing · Traducción e Impresión: InfoPortugal S.A.

Tiragem · Print Run · Tirada: 12.500 exemplares · copies · ejemplares

Distribuição gratuita · Free distribution · Distribución gratuita 2026

Propriedade · Owner · Propiedad: Câmara Municipal de Vila Viçosa
Paços do Concelho
Praça da República
7160-207 Vila Viçosa
Tel.: (+351) 268 889 310
Fax: (+351) 268 980 604
E-mail: geral@cm-vilavicosa.pt
f municipiovilavicosa
www.cm-vilavicosa.pt

Índice

Index

- | | |
|--|--|
| 2 Bem-vindo a Vila Viçosa
Welcome to Vila Viçosa ·
Bienvenido a Vila Viçosa | 38 Rota dos Museus
Museum Route · Ruta de los
Museos |
| 4 Sobre Vila Viçosa
About Vila Viçosa · Sobre Vila
Viçosa | 42 Rota do Mármore
Marble Route · Ruta del
Mármol |
| 6 Personalidades
Notable Figures ·
Personalidades destacadas | 46 Rota Religiosa
Religious Route · Ruta
Religiosa |
| 8 Monumentos
Monuments · Monumentos | 48 Gastronomia
Gastronomy · Gastronomía |
| 30 Concelho
Municipality · Municipio | 50 Festividades
Festivities · Festividades |
| 32 Freguesias
Parishes · Distritos | 52 Artesanato
Handicrafts · Artesanía |
| 36 Mapa
Map · Mapa | 54 Indústria
Industry · Industria |
| | 56 Contactos úteis
Useful Contacts · Contactos
útiles |



Bem-vindo a Vila Viçosa

Welcome to Vila Viçosa · Bienvenido a Vila Viçosa



PT

Vila Viçosa – Sede Ducal, configura, no seu conjunto, uma paisagem ilustrativa do poder da Dinastia de Bragança.

EN

Vila Viçosa – Ducal Seat presents a landscape that reflects the power of the House of Braganza.

ES

Vila Viçosa – Sede Ducal, constituye en su conjunto un paisaje representativo del poder de la Dinastía de Braganza.





Sobre Vila Viçosa

About Vila Viçosa · Sobre Vila Viçosa

POPULAÇÃO · POPULATION · POBLACIÓN:
7.385 habitantes · inhabitants · habitantes
(Censos 2021)

DENSIDADE POPULACIONAL · POPULATION
DENSITY · DENSIDAD DE POBLACIÓN:
42 (hab./ km²)

ÁREA GEOGRÁFICA · GEOGRAPHICAL AREA
· ÁREA GEOGRÁFICA:
194,62 km²

FREGUESIAS (4) · PARISHES (4) · DISTRITOS (4):
Nossa Senhora da Conceição e São
Bartolomeu, Bencatel, Ciladas (São Romão)
e Pardais

FUNDAÇÃO · FOUNDATION · FUNDACIÓN:
1270 (foral concedido por D. Afonso III,
através do qual a vila ganhou autonomia,
destacando-se do termo de Estremoz ·
charter granted by King Afonso III, through
which the town gained autonomy from
Estremoz · fuero concedido por el rey Don
Afonso III, mediante el cual la villa obtuvo
autonomía, separándose de Estremoz)

GENTÍLICO · DEMONYM · GENTILICIO:
Calipolense

ORAGO · PATRON SAINT · PATRONA:
Nossa Senhora da Conceição · Our Lady
of the Conception · Nuestra Señora de la
Concepción

FERIADO MUNICIPAL · MUNICIPAL HOLIDAY
· FESTIVO MUNICIPAL:
16 de Agosto · August 16th

PT

Vila Viçosa – Sede Ducal, constitui uma estrela de várias pontas luminosas, onde resplandece com luz própria o Terreiro do Paço, com a estátua do Rei Restaurador ao centro, e ao fundo o Paço Ducal, sem esquecer a Tapada Real, e não muito longe, o Castelo Artilheiro, que configuram uma paisagem ilustrativa do poder da Dinastia de Bragança, que desempenhou um papel importante no devir da vila na conformação do Estado e do Império Português.

EN

Vila Viçosa – Ducal Seat, is like a star with many radiant points, where the Terreiro do Paço shines with its own light, featuring the statue of the Restorer King at its center, and the Ducal Palace in the background. Not far lies the Royal Hunting Grounds, and nearby, the Artillery Castle, all together forming a landscape that reflects the power of the House of Braganza, which played a significant role in the destiny of the town and in shaping the Portuguese State and Empire.

ES

Vila Viçosa – Sede Ducal, es una estrella de múltiples puntas luminosas, donde brilla con luz propia el Terreiro do Paço, con la estatua del Rey Restaurador en el centro, y al fondo el Palacio Ducal. No muy lejos se encuentra el Coto Real, y también el Castillo de Artillería, que en conjunto conforman un paisaje representativo del poder de la Dinastía de Braganza, la cual desempeñó un papel importante en el devenir de la villa y en la configuración del Estado y del Imperio Portugués.

Personalidades

Notable Figures · Personalidades destacadas

Florbela Espanca

PT

A poetisa Florbela Espanca nasceu no dia 8 de dezembro de 1894 e aqui viveu uma infância feliz. Em 1919, publicou a obra “Livro de Mágoas”, a sua primeira obra poética e em 1923, o “Livro de Soror Saudade”. Faleceu a 8 de dezembro de 1930, em Matosinhos.

EN

The poet Florbela Espanca was born on December 8, 1894, and spent a happy childhood here. In 1919, she published “Livro de Mágoas”, her first collection of poetry, followed in 1923 by “Livro de Soror Saudade”. She passed away on December 8, 1930, in Matosinhos.

ES

La poetisa Florbela Espanca nació el 8 de diciembre de 1894 y vivió aquí una infancia feliz. En 1919, publicó “Livro de Mágoas”, su primera obra poética, y en 1923, “Livro de Soror Saudade”. Falleció el 8 de diciembre de 1930, en Matosinhos.



Henrique Pousão

PT

Nasceu a 1 de janeiro de 1859 e, desde cedo, revelou uma grande paixão pelo desenho. Foi o mais inovador pintor português da segunda metade do século XIX. Faleceu a 20 de março de 1884.

EN

Born on January 1, 1859, he showed a great passion for drawing from an early age. He was the most innovative Portuguese painter of the second half of the 19th century. He passed away on March 20, 1884.

ES

Nacido el 1 de enero de 1859, desde muy joven demostró una gran pasión por el dibujo. Fue el pintor portugués más innovador de la segunda mitad del siglo XIX. Falleció el 20 de marzo de 1884.



Nuno Álvares Pereira

PT

Figura maior da nossa história, Nuno Álvares Pereira era um homem que se distinguia pela coragem, obstinação, genialidade militar, capacidade de liderança e humildade.

EN

A towering figure in Portuguese history, Nuno Álvares Pereira was known for his courage, determination, military brilliance, leadership skills, and humility.

ES

Figura destacada de la historia portuguesa, Nuno Álvares Pereira se distinguía por su valentía, determinación, genialidad militar, capacidad de liderazgo y humildad.



Públia Hortênsia de Castro

PT

Nasceu em 1548 e aqui aprendeu as primeiras letras. Foi uma das mais notáveis figuras do humanismo português. Dotada de uma erudição ímpar, impôs-se à estima dos maiores intelectuais do seu tempo.

EN

Born in 1548, she learned her first letters here. She was one of the most notable personalities of Portuguese humanism. Gifted with unique erudition, she earned the admiration of the leading intellectuals of her time.

ES

Nacida en 1548, aprendió aquí sus primeras letras. Fue una de las figuras más notables del humanismo portugués. Dotada de una erudición singular, se ganó la estima de los grandes intelectuales de su época.



D. João IV

PT

O seu reinado iniciou-se em 1640, assinalando a fundação da 4.^a Dinastia portuguesa, a de Bragança. Foi aclamado Rei de Portugal a 15 de dezembro de 1640.

EN

His reign began in 1640, marking the foundation of the 4th Portuguese Dynasty, the House of Braganza. He was acclaimed King of Portugal on December 15, 1640.

ES

Su reinado comenzó en 1640, marcando la fundación de la cuarta dinastía portuguesa, la de Braganza. Fue proclamado Rey de Portugal el 15 de diciembre de 1640.



Catarina de Bragança

PT

Rainha de Inglaterra pelo casamento com Carlos II. Introduziu em Inglaterra o hábito de beber chá e a geleia de laranja. Foi Regente do reino de Portugal por dois curtos períodos.

EN

Became Queen of England by marrying Charles II. She introduced the habit of drinking tea and orange marmalade to England. She served as Regent of the Kingdom of Portugal for two brief periods.

ES

Reina de Inglaterra por su matrimonio con Carlos II. Introdujo en Inglaterra la costumbre de beber té y la mermelada de naranja. Fue Regente del Reino de Portugal durante dos breves períodos.

Paço Ducal Ducal Palace • Palacio Ducal

PT

O Paço Ducal representa um dos mais emblemáticos monumentos de Vila Viçosa. A sua edificação iniciou-se em 1501, por ordem de D. Jaime, 4.º Duque de Bragança, mas as obras que lhe conferiram a grandeza e caraterísticas que hoje conhecemos prolongaram-se pelos séculos XVI e XVII. Os 110 metros de comprimento da fachada de estilo maneirista, totalmente revestida a mármore da região, fazem deste magnífico Palácio Ducal um exemplar único na arquitetura civil portuguesa.

EN

The Ducal Palace is one of the most iconic monuments of Vila Viçosa. Its construction began in 1501 by order of D. Jaime, 4th Duke of Braganza, but the works that gave it the grandeur and

features we see today continued through the 16th and 17th centuries.

The 110-meter-long Mannerist-style façade, entirely clad in local marble, makes this magnificent palace a unique example of Portuguese civil architecture.

ES

El Palacio Ducal es uno de los monumentos más emblemáticos de Vila Viçosa.

Su construcción se inició en 1501 por orden de Don Jaime, IV Duque de Braganza, pero las obras que le dieron la grandeza y las características actuales se prolongaron durante los siglos XVI y XVII.

Los 110 metros de longitud de su fachada de estilo manierista, revestida por completo con mármol de la región, hacen de este magnífico Palacio Ducal un ejemplar único de la arquitectura civil portuguesa.

PT

Núcleos Museológicos do Museu-Biblioteca da Casa de Bragança
O Paço Ducal apresenta os visitantes com quatro núcleos museológicos que primam pela excelência das peças apresentadas, designadamente a Armaria, Tesouro, Porcelana Azul e Branca da China e Coleção de Carruagens.

EN

Museum Sections of the Braganza House Library-Museum
The Ducal Palace offers visitors four outstanding museum collections, renowned for the excellence of their pieces: the Armoury, the Treasury, the Chinese Blue and White Porcelain, and the Carriage Collection.

ES

Núcleos Museológicos del Museo-Biblioteca de la Casa de Braganza
El Palacio Ducal ofrece a los visitantes cuatro destacados núcleos museológicos, conocidos por la excelencia de sus piezas: la Armería, el Tesoro, la Porcelana Azul y Blanca de China y la Colección de Carruajes.



PT

Armaria

A Armaria apresenta, em dois núcleos, as peças que constituíam as vastas coleções da dinastia de Bragança. Numa primeira parte, são mostradas as peças que atestam a relevância da caça e do tiro para a família. O armamento e apetrechos utilizados nos conflitos bélicos são evocados no segundo núcleo desta exposição.

EN

Armoury

The Armoury is divided into two sections, showcasing the extensive collections of the Braganza dynasty. The first section displays pieces that highlight the importance of Hunting and Shooting to the royal family. The second section presents weapons and equipment used in military conflicts.

ES

Armería

La Armería se presenta en dos secciones que exhiben las extensas colecciones de la dinastía de Braganza. La primera parte muestra piezas que reflejan la relevancia de la Caza y el Tiro para la familia. La segunda sección evoca el armamento y los accesorios utilizados en conflictos bélicos.

PT

Tesouro

Do vasto Tesouro do Paço distingue-se a preciosa Cruz de Vila Viçosa que acolhe uma relíquia do Santo Lenho, executada por Filipe Vallejo, entre 1656 e 1673. Na exposição, podem ainda ser apreciadas mais 170 peças de ourivesaria civil dos séculos XVIII e XIX.

EN

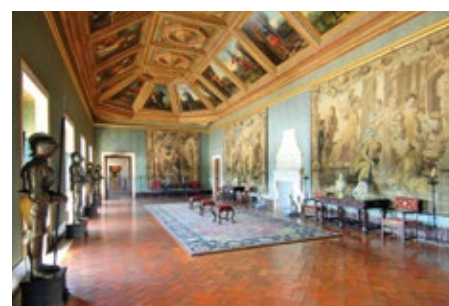
Treasury

A highlight of the palace's vast Treasury is the precious Cruz de Vila Viçosa, which contains a relic of the Santo Lenho, crafted by Filipe Vallejo between 1656 and 1673. The exhibition also features over 170 pieces of civil goldsmithery from the 18th and 19th centuries.

ES

Tesoro

Del vasto Tesoro del Palacio destaca la preciosa Cruz de Vila Viçosa, que contiene una reliquia del Santo Lenho, realizada por Filipe Vallejo entre 1656 y 1673. En la exposición también pueden admirarse más de 170 piezas de orfebrería civil de los siglos XVIII y XIX.



PT

Porcelana Azul

e Branca da China

Este núcleo apresenta a mais significativa coleção particular de porcelana chinesa da Península Ibérica. Propriedade de João Gonçalves do Amaral Cabral, esta exposição apresenta cerca de uma centena de peças de porcelana branca pintadas a azul-cobalto sob o vidrado, datadas dos séculos XVI e XVII.

EN

Chinese Blue and White Porcelain

This section showcases the most significant private collection of Chinese porcelain in the Iberian Peninsula. Owned by João Gonçalves do Amaral Cabral, the exhibition features around one hundred white porcelain pieces painted with cobalt blue underglaze, dating from the 16th and 17th centuries.

ES

Porcelana Azul y Blanca de China

Este núcleo presenta la colección particular más significativa de porcelana china de la Península Ibérica. Propiedad de João Gonçalves do Amaral Cabral, la exposición incluye cerca de un centenar de piezas de porcelana blanca pintadas con azul cobalto bajo vidriado, de los siglos XVI y XVII.

PT

Coleção de Carruagens

A coleção apresenta carruagens de gala dos séculos XVII ao XIX e vários coches e berlindas do século XVIII, pertença da Família Real, distribuídas pela Cocheira Real e cavalariças. Este núcleo museológico exibe também distintos exemplares de carros de campo e caça.

EN

Carriage Collection

The collection features ceremonial carriages from the 17th to the 19th centuries, as well as several coaches and berlines from the 18th century, once belonging to the Royal Family, displayed in the Royal Coach House and stables. This museum section also presents various examples of hunting and countryside vehicles.

ES

Colección de Carruajes

La colección incluye carruajes de gala de los siglos XVII al XIX, así como varios coches y berlins del siglo XVIII, que pertenecieron a la Familia Real, distribuidos entre la Real Cochera y las caballerizas. Este núcleo museológico también expone distintos ejemplares de coches de campo y de caza.



PT

Tapada Real

A primitiva Tapada Real deve-se ao Duque D. Jaime que, por volta do ano de 1515, protegeu com muro de taipa a Herdade do Meio, situada entre as ribeiras de Borba e da Asseca. Os sucessores do quarto Duque de Bragança ampliaram e cercaram a propriedade transformando-a num amplo parque recreativo – o maior espaço murado do país – distribuída por uma área superior a 1500 hectares. Com uma fauna e flora riquíssimas, a Tapada Real foi desde sempre povoada por diversas espécies venatórias – veados, gamos e javalis. A Tapada Real conta ainda com três ermidas – Santo Eustáquio, São Jerónimo, Nossa Senhora de Belém – e um palacete mandado construir por D. Teodósio I, em 1540, junto à ribeira de Borba.

EN

Royal Hunting Grounds

The origins of the Royal Hunting Grounds (Tapada Real) goes back to around 1515, when Duke D. Jaime had the Herdade do Meio, located between the Borba and Asseca streams, enclosed with a mud wall. His successors, the heirs of the fourth Duke of Bragança, expanded and fortified the property, turning it into a vast recreational park – the largest walled area in Portugal – stretching over 1500 hectares. Rich in flora and fauna, the reserve has always been home to various species for hunting such as deer, fallow deer, and wild

boar. It also features three chapels – Saint Eustace, Saint Jerome, and Our Lady of Bethlehem – and a small palace built by D. Teodósio I in 1540, near the Borba stream.

ES

Coto Real

El Coto Real tiene sus orígenes alrededor del año 1515, cuando el Duque D. Jaime mandó cercar con un muro de barro la Herdade do Meio, situada entre los arroyos de Borba y Asseca. Los sucesores del cuarto Duque de Braganza ampliaron y fortificaron la propiedad, transformándola en un extenso parque recreativo – el mayor espacio amurallado del país –, con más de 1500 hectáreas. Rica en flora y fauna, el Coto siempre ha albergado diversas especies cinegéticas, como ciervos, gamos y jabalíes. En su interior se encuentran tres ermitas – San Eustaquio, San Jerónimo y Nuestra Señora de Belén – y un pequeño palacio mandado construir por D. Teodósio I en 1540, junto al arroyo de Borba.



Casa-Museu Bento de Jesus Caraça

Bento de Jesus Caraça House Museum •
Casa Museo Bento de Jesus Caraça

PT

A Casa-Museu Bento de Jesus Caraça pretende ser um espaço de evocação deste ilustre calipolense, da sua vida e obra. Um homem que teve, na história do nosso País, um papel de grande relevância!

EN

The Bento de Jesus Caraça House Museum aims to be a space that honors the life and work of this distinguished native of Vila Viçosa. He was a man of great significance in the history of our country!

ES

La Casa Museo Bento de Jesus Caraça pretende ser un espacio de evocación de la vida y obra de este ilustre nativo. ¡Un hombre que desempeñó un papel de gran relevancia en la historia de nuestro país!





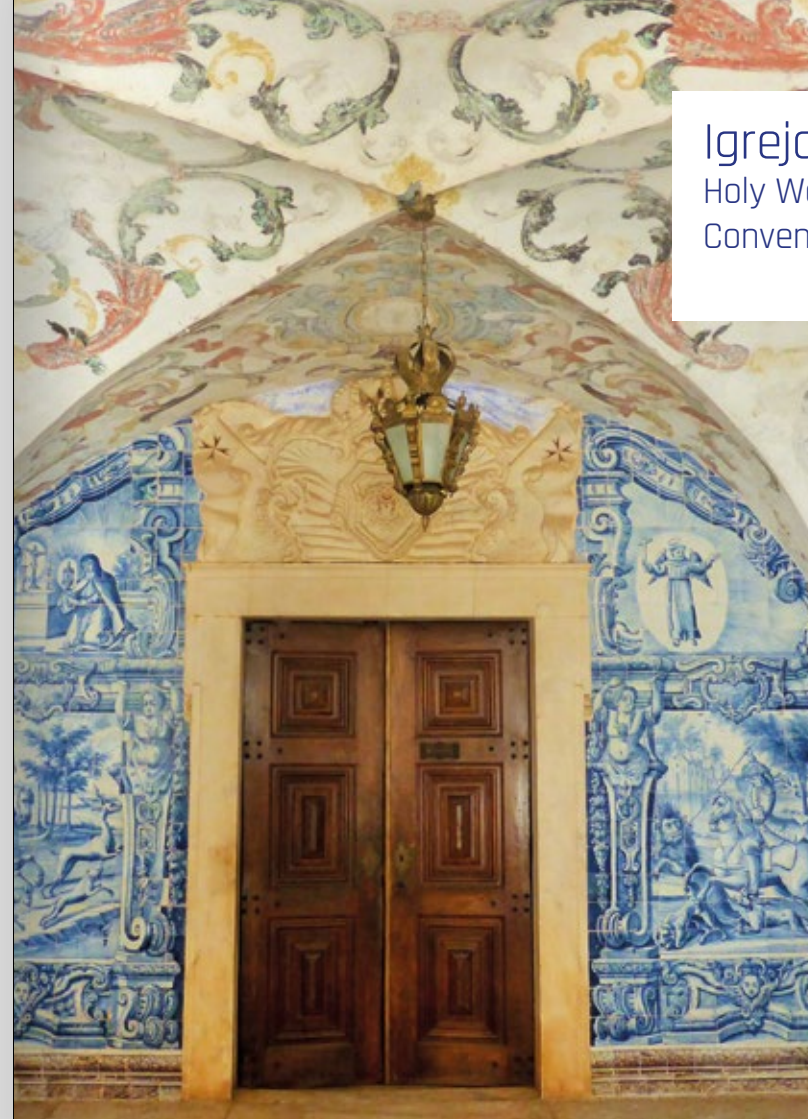
Porta do Nó e Porta da Vila

Knot Gate and Town Gate • Puerta del Nudo y Puerta del Pueblo

PT
Na entrada em Vila Viçosa, através da Av. Duque D. Jaime, encontramos à nossa direita, a Porta do Nó, lavrada em mármore e ardósia da região. Este monumento simboliza o poder da Casa de Bragança. A poucos metros situa-se a antiga Porta da Vila, evocativa da Restauração da Independência e da Padroeira de Portugal.

EN
At the entrance to Vila Viçosa, via Av. Duque D. Jaime, we find on our right the Knot Gate, carved from local marble and slate. This monument symbolizes the power of the House of Braganza. A few meters away lies the old Town Gate, evoking the Restoration of Independence and the Patroness of Portugal.

ES
En la entrada a Vila Viçosa, por la Av. Duque D. Jaime, encontramos a nuestra derecha la Puerta del Nudo, tallada en mármol y pizarra de la región. Este monumento simboliza el poder de la Casa de Braganza. A pocos metros se encuentra la antigua Puerta del Pueblo, evocadora de la Restauración de la Independencia y de la Patrona de Portugal.



Igreja e Convento das Chagas

Holy Wounds' Church and Convent • Iglesia y Convento de las Llagas

PT
Erigido em 1514 por D. Jaime para ser o Panteão das Duquesas de Bragança, o Real Convento das Chagas de Cristo, como também é conhecido, foi ocupado em 1535, pelas Clarissas provenientes do Mosteiro de Nossa Senhora da Conceição de Beja. Atualmente, o Convento alberga a Pousada Convento Vila Viçosa.

EN
Built in 1514 by Duke D. Jaime to serve as the Pantheon of the Duchesses of Braganza, the Royal Convent of the Holy Wounds was occupied in 1535 by the Poor Clares from the Our Lady of the Conception's Monastery in Beja. Today, the Convent houses the Pousada Convento Vila Viçosa.

ES
Erigido en 1514 por el Duque D. Jaime para ser el Panteón de las Duquesas de Braganza, el Real Convento de las Llagas de Cristo, como también se le conoce, fue ocupado en 1535 por las Clarisas provenientes del Monasterio de Nuestra Señora de la Concepción de Beja. Actualmente, el Convento alberga la Pousada Convento Vila Viçosa.



Castelo

Castle • Castillo

PT

No centro de Vila Viçosa, ergue-se o Castelo medieval, mandado edificar por D. Dinis, nos finais do século XIII. De 1461 até à inauguração do Paço Ducal, este monumento foi residência dos Bragança. A velha fortaleza medieval conservou a sua traça até ao início do século XVI quando os Duques D. Jaime I e D. Teodósio I construíram o resistente Castelo Artilheiro. A reestruturação do Castelo na época das Guerras da Restauração ficou a dever-se à posição estratégica que a Vila detinha em relação a Espanha.

EN

In the center of Vila Viçosa stands the medieval castle, built by King Dinis at the end of the 13th century. From 1461 until the inauguration of the Ducal Palace, this monument served as the residence of

the House of Braganza. The old medieval fortress maintained its original structure until the early 16th century, when Dukes Jaime I and Teodósio I built the reinforced Artillery Castle. Its restructuring during the Restoration Wars was due to the strategic position the town held regarding Spain.

ES

En el centro de Vila Viçosa se alza el castillo medieval, mandado construir por el rey Dionisio a finales del siglo XIII. Desde 1461 hasta la inauguración del Palacio Ducal, este monumento fue residencia de la Casa de Braganza. La antigua fortaleza medieval conservó su traza original hasta principios del siglo XVI, cuando los Duques Jaime I y Teodósio I construyeron el resistente Castillo de Artillería. Su reestructuración durante las Guerras de la Restauración se debió a la posición estratégica que el pueblo mantenía frente a España.



PT

Museu da Caça

Situado na Fortaleza Artilheira, este núcleo museológico detém uma admirável coleção do Eng.º Manuel Lopo de Carvalho, antigo membro da Junta da Casa de Bragança – e várias peças provenientes dos fundos da Fundação. O riquíssimo acervo inclui inúmeras espécies venatórias de origem europeia e asiática, bem como diversos troféus de caça africanos.

EN

Hunting Museum

Located in the Castle's alcazaba, this museum holds an outstanding collection assembled by Engineer Manuel Lopo de Carvalho, a former member of the Board of the House of Braganza – along with several items from the Foundation's collection. The rich collection features numerous game species from Europe and Asia, as well as various African hunting trophies.

ES

Museo de la Caza

Ubicado en la alcazaba del Castillo, este núcleo museológico alberga una admirable colección del ingeniero Manuel Lopo de Carvalho, antiguo miembro de la Junta de la Casa de Braganza, junto con varias piezas procedentes de los fondos de la Fundación. Su valioso acervo incluye numerosas especies cinegéticas de origen europeo y asiático, así como diversos trofeos de caza africanos.



PT

Museu de Arqueologia

Criado nos inícios dos anos 50 pela Fundação da Casa de Bragança, e situado no piso térreo da Fortaleza Artilheira, acolhe um valioso núcleo de peças arqueológicas de diversas épocas, apresentadas de forma cronológica e das quais se destaca um abundante espólio de peças romanas encontradas na região, assim como alguns artefactos arqueológicos da coleção pessoal do rei D. Luís I.

EN

Archaeology Museum

Established in the early 1950s by the House of Braganza Foundation, and located on the ground floor of the Artillery Fortress, the museum houses a valuable collection of archaeological artifacts from various periods, displayed in chronological order. Highlights include an abundance of Roman relics discovered in the region, as well as archaeological items from the personal collection of King Luís I.

ES

Museo de Arqueología

Creado a principios de los años 50 por la Fundación de la Casa de Braganza y situado en la planta baja de la Fortaleza de Artillería, alberga un valioso núcleo de piezas arqueológicas de distintas épocas, presentadas de forma cronológica. Destaca un abundante conjunto de restos romanos hallados en la región, así como algunos artefactos arqueológicos pertenecientes a la colección personal del rey Don Luís I.



Convento e Igreja dos Agostinhos

Augustinians' Convent and Church • Convento e Iglesia de los Agustinos

PT

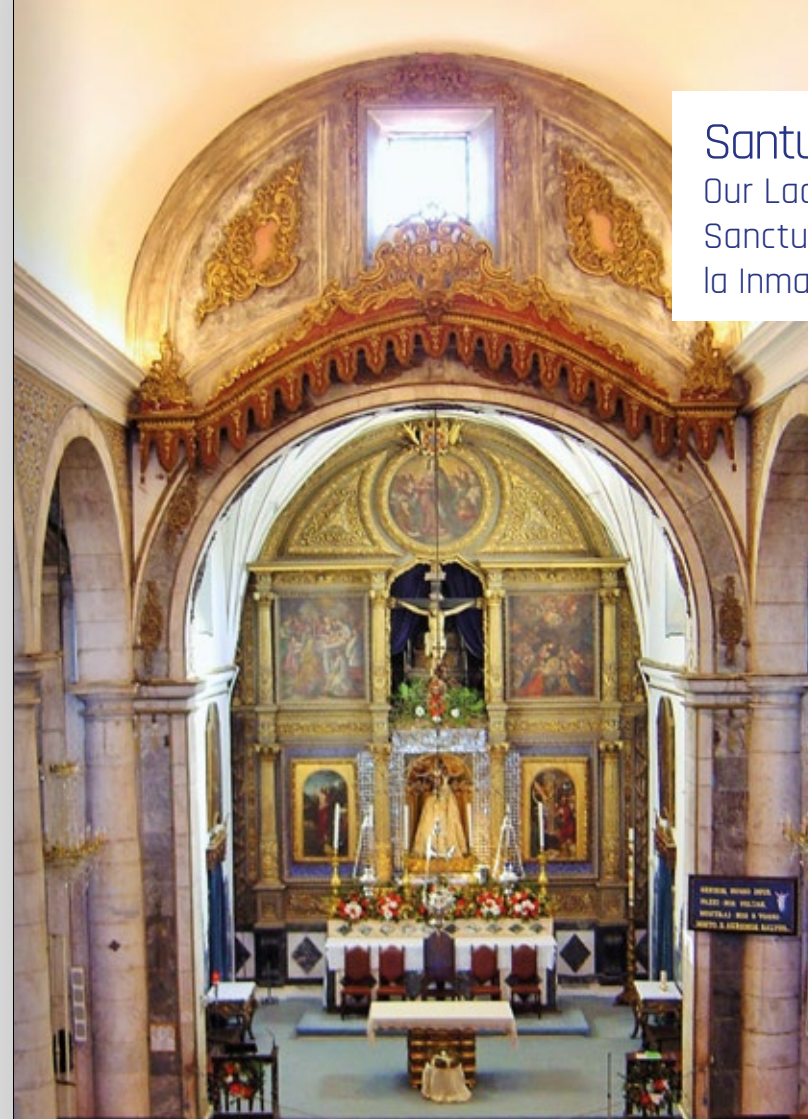
Em frente ao Paço Ducal encontramos o Convento e Igreja dos Agostinhos, cuja construção teve início em 1267. Entregue à Ordem dos Eremitas Calçados, este foi o primeiro convento a ser instituído em Vila Viçosa. A igreja, de estilo barroco, transformou-se, a partir de 1677, no Panteão da memória dos Duques de Bragança, classificado monumento nacional desde 1910.

EN

Opposite the Ducal Palace stands the Augustinians' Convent and Church, whose construction began in 1267. Assigned to the Order of the Shod Hermits, it was the first convent established in Vila Viçosa. The church, in Baroque style, became, from 1677 onwards, the Pantheon commemorating the Dukes of Braganza. It has been classified as a national monument since 1910.

ES

Frente al Palacio Ducal se encuentra el Convento e Iglesia de los Agustinos, cuya construcción comenzó en 1267. Fue entregado a la Orden de los Ermitaños Calzados y fue el primer convento fundado en Vila Viçosa. La iglesia, de estilo barroco, se transformó a partir de 1677 en el Panteón conmemorativo de los Duques de Braganza. Está clasificada como monumento nacional desde 1910.



Santuário de Nª Sª da Conceição

Our Lady of the Immaculate Conception's Sanctuary • Santuario de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción

PT

O Solar da Padroeira de Portugal localiza-se no interior da cerca amuralhada do castelo e a sua fachada apresenta linhas sóbrias, resultantes das remodelações posteriores ao terramoto de 1755 e de alterações no final do século XIX. Em 1646, D. João IV consagrou a Nossa Senhora da Conceição o reino de Portugal, proclamando-a rainha e padroeira da nação.

EN

The shrine of the Patroness of Portugal is located within the walled enclosure of the castle. Its façade displays sober lines, the result of renovations after the 1755 earthquake and further changes at the end of the 19th century. In 1646, King João IV dedicated the Kingdom of Portugal to Our Lady of the Conception, proclaiming her Queen and Patroness of the nation.

ES

El santuario de la Patrona de Portugal se encuentra en el interior del recinto amurallado del castillo. Su fachada muestra líneas sobrias, fruto de las remodelaciones posteriores al terremoto de 1755 y de reformas a finales del siglo XIX. En 1646, el rey Juan IV consagró el reino de Portugal a Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción, proclamándola reina y patrona de la nación.



Pelourinho

Pillory • Picota

PT
Construído por volta de 1512, após atribuição de novo foral por D. Manuel I, o pelourinho, de estilo gótico-manuelino, é considerado um dos mais belos e requintados exemplares do seu estilo. O fuste de xisto, com cerca de oito metros de altura, é constituído por apenas uma pedra, assente em quatro toscas figuras de rã esculpidas ao estilo românico.

EN
Built around 1512, following the granting of a new charter by King Manuel I, the pillory, in Gothic-Manueline style, is considered one of the finest and most elegant examples of its kind. The schist shaft, about eight meters high, is carved from a single stone and rests on four rough frog figures sculpted in Romanesque style.

ES
Construida hacia 1512, tras la concesión de un nuevo fuero por el rey Manuel I, la picota, de estilo gótico-manuelino, está considerada como uno de los más bellos y refinados ejemplares de su estilo. El fuste de esquisto, de unos ocho metros de altura, está formado por una sola piedra, apoyada sobre cuatro toscas figuras de rana esculpidas en estilo románico.



Igreja de São João Evangelista

Saint John the Evangelist's Church • Iglesia de San Juan Evangelista

PT
Na Praça da República ergue-se este templo seiscentista, também conhecido como Igreja de São Bartolomeu, edificado por ordem dos Duques de Bragança (1636), para acolher o colégio jesuíta de São João Evangelista, fundado anos antes, em 1601. No seu interior, o templo é um exemplar clássico da arquitetura barroca, destacando-se o retábulo do altar-mor feito em talha dourada.

EN
Located in Praça da República, this 17th century church, also known as the Saint Bartholomew's Church, was built in 1636 by order of the Dukes of Braganza to house the Jesuit college of Saint John the Evangelist, founded earlier in 1601. Inside, the church is a fine example of Baroque architecture, with special emphasis on the gilded wood altarpiece of the main altar.

ES
En la Praça da República se alza este templo del siglo XVII, también conocido como Iglesia de San Bartolomé, construido en 1636 por orden de los Duques de Braganza para albergar el colegio jesuita de San Juan Evangelista, fundado años antes, en 1601. En su interior, el templo es un ejemplo clásico de la arquitectura barroca, destacando el retablo del altar mayor realizado en talla dorada.



Igreja da Lapa e Cruzeiro de Vila Viçosa

Lapa's Church and the Vila Viçosa's Cross ·
Iglesia de Lapa y el Crucero de Vila Viçosa

PT

Fronteiro à Igreja de Nossa Senhora da Lapa está o Cruzeiro da Serpente, singular peça escultórica, que remonta às primeiras décadas do século XVI. Classificado monumento nacional desde 1910, inicialmente colocado na cerca do Mosteiro de Santo Agostinho, terá sido trasladado em meados do século XIX para o Campo do Carrascal.

EN

Standing opposite Our Lady of Lapa's Church is the Serpent's Cross, a unique sculptural piece dating back to the early decades of the 16th century. Classified as a national monument since 1910, it was originally located within the grounds of the Saint Augustine's Monastery and was relocated in the mid-19th century to the Carrascal Field.

ES

Frente a la Iglesia de Nuestra Señora de Lapa se encuentra el Crucero de la Serpiente, una singular pieza escultórica que data de las primeras décadas del siglo XVI. Clasificado como monumento nacional desde 1910, estuvo originalmente ubicado en el recinto del Monasterio de San Agustín y fue trasladado a mediados del siglo XIX al Campo del Carrascal.



Igreja e Convento dos Capuchos

Capuchins' Church and Convent · Iglesia y
Convento de los Capuchinos

PT

A igreja conventual, dedicada a Nossa Senhora da Piedade, é uma construção barroca de setecentos. A entrada é vedada por gradeamento de ferro forjado do século XVIII e no seu interior três nichos emoldurados conservam as figuras em terracota de S. Francisco, Santo António e S. Bernardino de Siena.

EN

The conventual church, dedicated to Our Lady of Mercy, is a Baroque construction from the 18th century. The entrance is blocked by wrought iron fencing from the 18th century, and inside, three framed niches preserve terracotta figures of Saint Francis, Saint Anthony, and Saint Bernardino of Siena.

ES

La iglesia conventual, dedicada a Nuestra Señora de la Piedad, es una construcción barroca del siglo XVIII. La entrada está cerrada con rejas de hierro forjado del siglo XVIII y en su interior tres nichos enmarcados conservan las figuras de terracota de San Francisco, Santo Antonio y San Bernardino de Siena.



Museu de Arte Sacra

Sacred Art Museum • Museo de Arte Sacra

PT

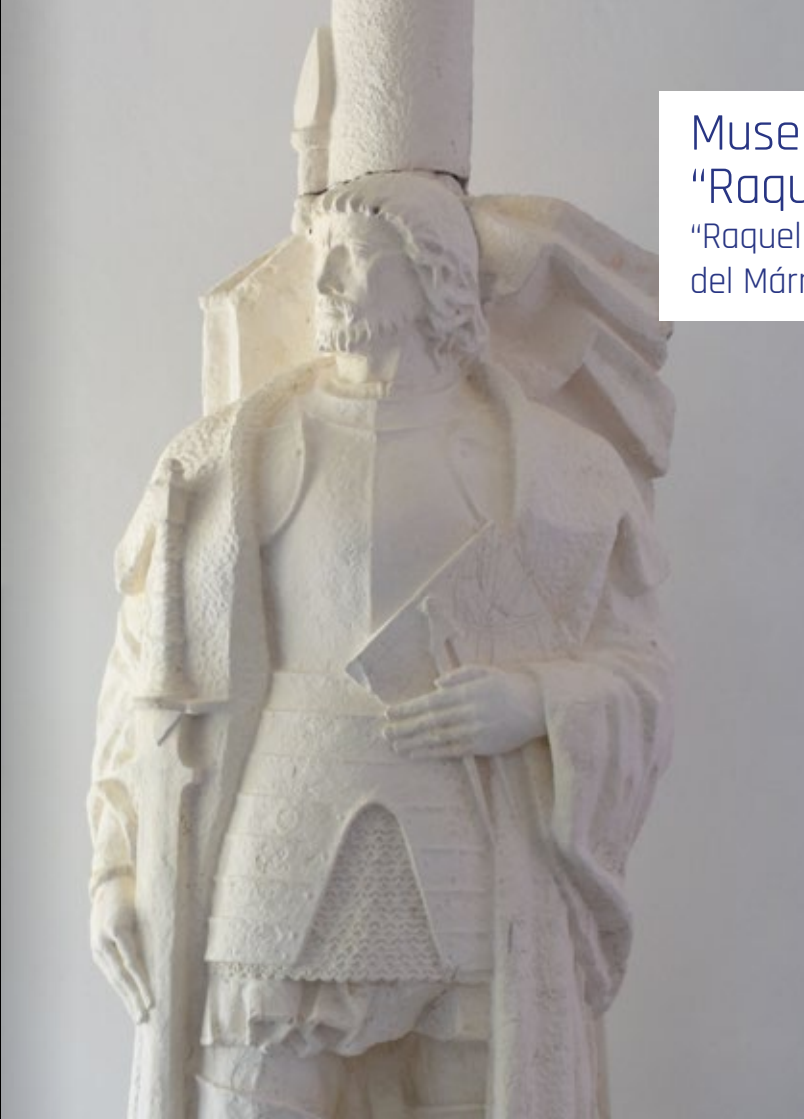
A coleção de Arte Sacra, sob tutela paroquial, engloba secções de ourivesaria, imaginária, pintura, mobiliário e paramentaria, que constituem originais obras de arte. A Igreja possui ainda uma excelente coleção de azulejos dos séculos XVII e XVIII e frescos que persistem em alguns tetos da Igreja.

EN

The Sacred Art collection, under the parish supervision, includes sections of goldsmithery, sculpture, painting, furniture, and liturgical vestments, which constitute original works of art. The Church also houses an excellent collection of 17th and 18th century tiles and frescoes that remain on some of the church's ceilings.

ES

La colección de Arte Sacra, bajo tutela parroquial, incluye secciones de orfebrería, imaginería, pintura, mobiliario y paramentaria, que constituyen obras de arte originales. La Iglesia también posee una excelente colección de azulejos de los siglos XVII y XVIII y frescos que se conservan en algunos techos de la Iglesia.



Museu do Mármore

"Raquel de Castro"

"Raquel de Castro" Marble Museum • Museo del Mármol "Raquel de Castro"

PT

Da extração à transformação do mármore, passando pela apresentação dos objetos e instrumentos de trabalho utilizados, este núcleo museológico oferece ao visitante preciosas informações sobre o passado e o presente de uma atividade que remonta ao tempo dos romanos, época a que respeitam os primeiros vestígios da exploração de mármore na nossa região.

EN

From the extraction to the transformation of marble, including the display of tools and work instruments used, this museum section offers visitors valuable information about the past and present of an activity dating back to Roman times, when the first evidence of marble exploitation in our region was recorded.

ES

Desde la extracción hasta la transformación del mármol, pasando por la presentación de los objetos e instrumentos de trabajo utilizados, este núcleo museológico ofrece a los visitantes valiosa información sobre el pasado y el presente de una actividad que se remonta a la época romana, cuando se registran los primeros vestigios de la explotación del mármol en nuestra región.



Museu Agrícola e Etnográfico

Agricultural and Ethnographic Museum ·
Museo Agrícola y Etnográfico

PT

Na antiga estação ferroviária, encontra-se instalado este núcleo museológico, que remete o visitante para as antigas práticas agrícolas no concelho, através das coleções de objetos agrícolas, essenciais para as atividades como a apanha da azeitona ou a produção de trigo. Destacam-se as charruas, os arreios e as alfaías, assim como peças de vestuário e a utensilagem doméstica.

EN

This museum is in the old railway station, immersing visitors in the municipality's ancient agricultural practices through collections of agricultural objects essential for activities such as olive harvesting and wheat production. Highlights include plows, harnesses, and implements, as well as clothing and household utensils.

ES

Este museo, ubicado en la antigua estación de tren, sumerge al visitante en las antiguas prácticas agrícolas del municipio a través de colecciones de objetos agrícolas esenciales para actividades como la recolección de aceitunas y la producción de trigo. Destacan arados, arneses y herramientas, así como ropa y utensilios domésticos.



Museu do Estanho "Apeles Coelho"

"Apeles Coelho" Tin Museum · Museo del
Estao "Apeles Coelho"

PT

Por vontade expressa de Apeles Caetano Coelho, foi entregue à guarda da Câmara Municipal de Vila Viçosa um conjunto de equipamentos, ferramentas e peças de estanho, verdadeiro espólio que, pela sua grandeza e riqueza, justificou a criação deste espaço museológico, inaugurado a 8 de Setembro de 2016.

EN

By the express wish of Apeles Caetano Coelho, a collection of tin equipment, tools, and pieces was entrusted to the care of the Vila Viçosa City Hall, a true heritage that, due to its size and richness, justified the creation of this museum space, inaugurated on September 8, 2016.

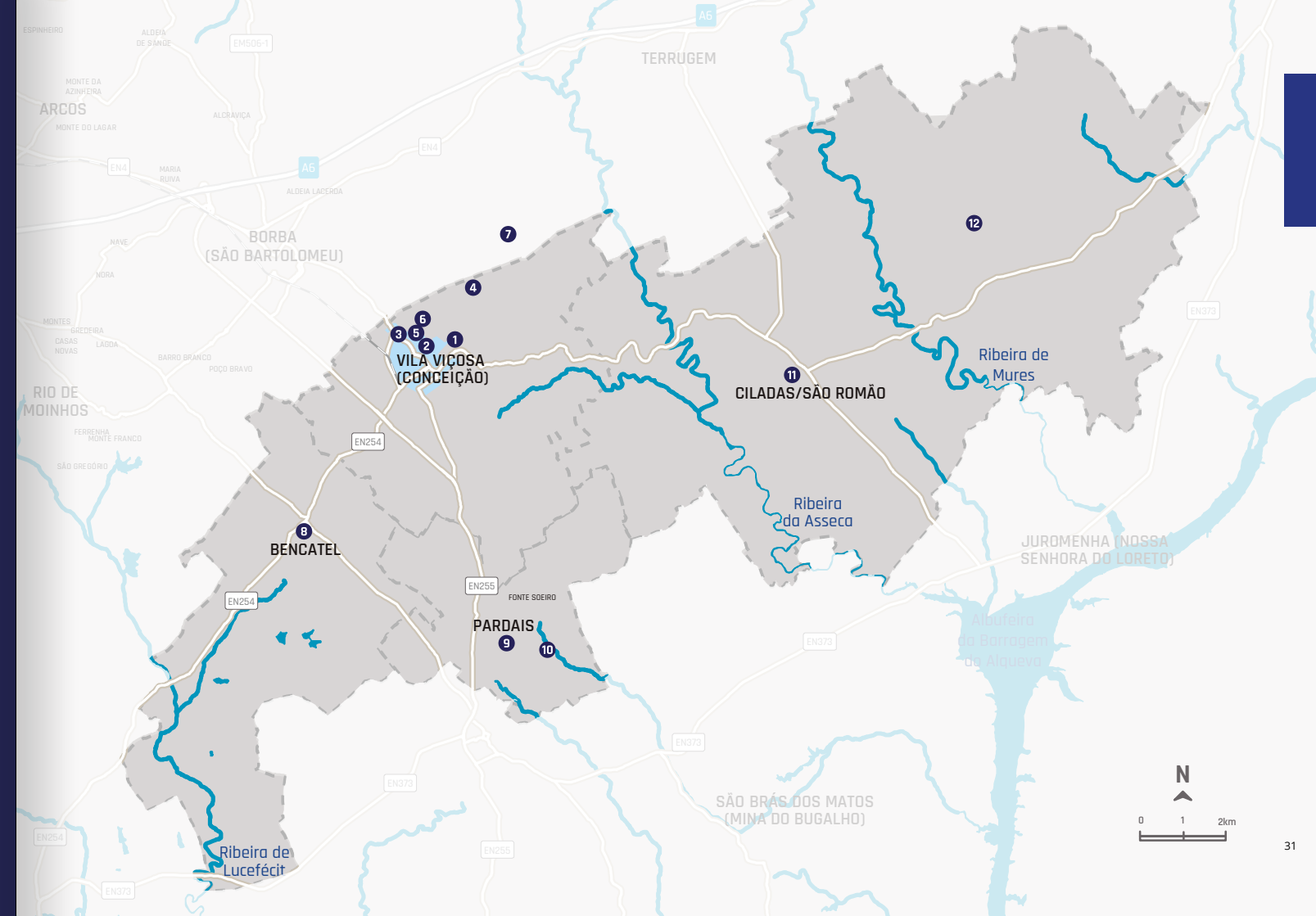
ES

Por voluntad expresa de Apeles Caetano Coelho, se entregó a la custodia del Ayuntamiento de Vila Viçosa un conjunto de equipos, herramientas y piezas de estaño, un verdadero patrimonio que, por su magnitud y riqueza, justificó la creación de este espacio museológico, inaugurado el 8 de septiembre de 2016.

Concelho

Municipality · Municipio

- 1 Igreja de Na. Sra. da Piedade e Convento dos Capuchos
- 2 Varandinha dos Namorados
- 3 Museu do Mármore "Raquel de Castro"
- 4 Ermida de Santo Eustáquio
- 5 Tapada Real
- 6 Ermida de S. Jerónimo
- 7 Ermida de Na. Sra. de Belém
- 8 Igreja Paraquial de Santa Ana
- 9 Igreja de Santa Catarina
- 10 Anta dos Apóstolos
- 11 Igreja de São Romão
- 12 Ruínas de Ciladas





Nossa Senhora da Conceição e São Bartolomeu

PT

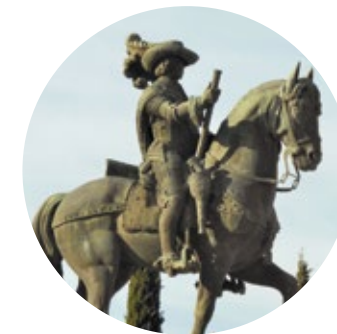
A Freguesia de Conceição, com uma área de 3.297,45 ha abrangia a maior parte do concelho, bem como uma vasta área rural. Tratava-se da Freguesia mais populosa (4.165 habitantes) contendo a sua área administrativa aproximadamente 50% da população concelhia. Com a reorganização administrativa do território das Freguesias foi criada a Freguesia de Nossa Senhora da Conceição e São Bartolomeu, resultado da agregação das Freguesias de Conceição e de São Bartolomeu.

EN

The Parish of Conceição, covering an area of 3,297.45 hectares, included most of the municipality as well as a large rural area. It was the most populous Parish (4,165 inhabitants), comprising approximately 50% of the municipality's population. As part of the administrative reorganization of the parishes, the Nossa Senhora da Conceição e São Bartolomeu Parish was created, resulting from the merger of the former Conceição and São Bartolomeu parishes.

ES

La Freguesía de Conceição, con una superficie de 3.297,45 hectáreas, abarcaba la mayor parte del municipio, así como una extensa zona rural. Es el distrito más poblado (4.165 habitantes), concentrando aproximadamente el 50% de la población del municipio. Con la reorganización administrativa del territorio de los municipios, se creó el Municipio de Nossa Senhora da Conceição e São Bartolomeu, resultado de la fusión de los antiguos Municipios de Conceição y São Bartolomeu.





Bencatel

PT

Os escassos seis quilómetros que separam a maior freguesia rural em número de habitantes de Vila Viçosa são percorridos por entre algumas das pedreiras e unidades de transformação de mármore que, desde tempos idos, são o motor do desenvolvimento económico concelhio.

EN

The six kilometers separating the largest rural parish (in population) from Vila Viçosa are crossed through marble quarries and processing units which, since ancient times, have been the driving force of the municipality's economic development.

ES

Los escasos seis kilómetros que separan el mayor municipio rural en número de habitantes de Vila Viçosa se recorren entre algunas de las canteras y unidades de transformación de mármol que, desde tiempos antiguos, son el motor del desarrollo económico municipal.



Pardais

PT

Depois de descobertos os encantos naturais do mármore, não deixe de conhecer a Igreja de Santa Catarina, datada de 1904, que desempenha um lugar de relevo na vida da aldeia. Na Ribeira – zona baixa do lugar, que é conhecida pela abundância de água e riqueza dos produtos hortícolas – subsiste a Anta dos Apóstolos, monumento megalítico funerário do período neolítico (IV Milénio A.C.)

EN

After discovering the natural charm of marble, be sure to visit the Santa Catarina's Church, from 1904, which plays an important role in the village's life. In Ribeira – the lower area of the village, known for its abundant water and rich horticultural goods – stands the Dolmen of the Apostles, a megalithic funerary monument from the Neolithic period (4th millennium B.C.).

ES

Después de descubrir los encantos naturales del mármol, no deje de visitar la Iglesia de Santa Catarina, de 1904, que desempeña un papel destacado en la vida de la aldea. En la Ribeira – zona baja del lugar, conocida por su abundancia de agua y riqueza en productos hortícolas – se conserva la Anta de los Apóstoles, monumento funerario megalítico del período neolítico (IV milenio a.C.).



Ciladas/ São Romão

PT

A freguesia de Ciladas/ São Romão dista aproximadamente onze quilómetros da sede de concelho, surgindo como a de maior área geográfica. Na rua principal, por entre um casario tipicamente alentejano, eleva-se a Igreja de São Romão, dedicada ao santo que terá sido monge de Panóias no ano 566.

EN

The parish of Ciladas/ São Romão is located approximately eleven kilometers from the municipal seat, standing out as the largest in geographic area. On the main street, among typically Alentejo-style houses, rises the Saint Romanus' Church, dedicated to the saint who is said to have been a monk at Panóias in the year 566.

ES

La parroquia de Ciladas/ São Romão se encuentra a aproximadamente once kilómetros de la sede municipal, siendo la de mayor extensión geográfica. En la calle principal, entre un caserío típicamente alentejano, se alza la Iglesia de San Román, dedicada al santo que se dice fue monje de Panóias en el año 566.

Rota dos Museus

Museum Route · Ruta de los Museos

- 1 Museu da Caça
- 2 Museu de Arqueologia
- 3 Núcleo Museológico do Paço Ducal
- 4 Núcleo Museológico da Armaria
- 5 Núcleo Museológico/Coleção de Porcelana Chinesa
- 6 Núcleo Museológico do Tesouro do Paço Ducal de Vila Viçosa
- 7 Núcleo Museológico/Coleção de Carruagens
- 8 Museu do Mármore "Raquel de Castro"
- 9 Museu Agrícola e Etnográfico de Vila Viçosa
- 10 Museu de Arte Sacra
- 11 Museu da Estanha "Apeles Coelho"
- 12 Casa-Museu Bento de Jesus Caraça
- 13 Memorial de Homenagem aos Soldados Ingleses da Guerra Peninsular (1808 - 1814)
- 14 Escultura Florbela Espanca
- 15 Coleção Visitável da Farmácia Monte

Rota do Mármore

Marble Route · Ruta del Mármol

- 1 Olival da Gradinha
- 2 Campo da Restauração
- 3 Ermida de São João Baptista, século XVI
- 4 Cruzeiro de Vila Viçosa, século XVI
- 5 Terreiro do Paço
- 6 Convento das Chagas de Cristo, século XVI
- 7 Paço Ducal, século XVI-XVIII
- 8 Chafariz d'El-Rei, século XVIII
- 9 Igreja dos Agostinhos, século XIII
- 10 Porta da Nô, século XVII
- 11 Porta dos Nós, século XVI
- 12 Porta de S. Bento, século XVIII
- 13 "Varandinha dos Namorados"
- 14 Busto de Públa Hortênsia de Castro, século XX
- 15 Largo Mariano Presado
- 16 Igreja de Nossa Senhora da Conceição, século XVI a XVII
- 17 Vestígios de explorações romanas
- 18 Castelo e Fortaleza Artilheira, século XII - XVII
- 19 Porta de Évora, século XVII
- 20 Pelourinho, século XVI

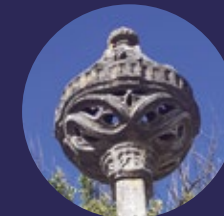
- 21 Praça da República e Av. Bento de Jesus Caraça
- 22 Busto de Henrique Pousão, século XX
- 23 Estátua de Bento de Jesus Caraça, século XXI
- 24 Busto de Florbela Espanca, século XX
- 25 Cine-Teatro Florbela Espanca, século XX
- 26 Busto do Dr. Couto Jardim, século XX
- 27 Igreja da Misericórdia, século XVI
- 28 Paços do Concelho e Arquivo Histórico Municipal, século XVIII
- 29 Fonte da Praça da República, século XVII
- 30 Igreja de São João Evangelista (S. Bartolomeu), século XVII
- 31 Mercado Municipal, século XX



3 Núcleo Museológico do Paço Ducal
Ducal Palace Museum Section · Núcleo
Museológico del Palacio Ducal



1 Santuário de Nossa Senhora da
Conceição - Padroeira de Portugal
Our Lady of the Conception 's Sanctuary -
Patroness of Portugal · Santuario de Nuestra
Señora de la Concepción - Patrona de Portugal



20 Pelourinho
Pillory · Picota



18 Castelo e Fortaleza Artilheira,
século XII - XVII
Artillery Castle and Fortress, 12th-17th
centuries · Castillo y Fortaleza de
Artillería, siglos XII-XVII

Rota Religiosa

Religious Route · Ruta Religiosa

- 1 Santuário de Nossa Senhora da Conceição - Padroeira de Portugal
- 2 Igreja da Misericórdia
- 3 Convento de Nossa Senhora da Esperança
- 4 Convento dos Capuchos (Igreja de Nossa Senhora da Piedade)
- 5 Igreja de Nossa Senhora da Lapa
- 6 Igreja e Convento dos Agostinhos
- 7 Igreja e Real Convento de Nossa Senhora das Chagas
- 8 Igreja de São João Evangelista (S. Bartolomeu)

Rota dos Museus

Museum Route · Ruta de los Museos

1

Museu da Caça
Hunting Museum · Museo de la Caza
Fortaleza Artilheira, Vila Viçosa
☎ 38.780191, -7.415183

2

Museu de Arqueologia
Archaeology Museum · Museo de Arqueología
Fortaleza Artilheira, Vila Viçosa
☎ 38.780174, -7.415214

3

Núcleo Museológico do Paço Ducal
Ducal Palace Museum Nucleus · Núcleo
Museológico del Palacio Ducal
Paço Ducal, Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎ 38.782008, -7.421773

4

Núcleo Museológico da Armaria
Armory Museum Nucleus · Núcleo Museológico de
Armería
Paço Ducal, Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎ 38.782415, -7.421884

5

**Núcleo Museológico/Coleção de
Porcelana Chinesa**
Museum Nucleus / Chinese Porcelain Collection ·
Núcleo Museológico / Colección de Porcelana China
Paço Ducal, Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎ 38.782415, -7.421884

6

**Núcleo Museológico do Tesouro do Paço
Ducal de Vila Viçosa**
Treasure of the Ducal Palace of Vila Viçosa
Museum Nucleus · Núcleo Museológico del Tesoro
del Palacio Ducal de Vila Viçosa
Paço Ducal
Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎ 38.782415, -7.421884

7

**Núcleo Museológico/Coleção de
Carruagens**
Museum Nucleus / Carriage Collection · Núcleo
Museológico / Colección de Carruajes
Paço Ducal
Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎ 38.783247, -7.422320

8

Museu do Mármore “Raquel de Castro”
“Raquel de Castro” Marble Museum · Museo del
Mármol “Raquel de Castro”
**Olival da Gradinha, Av. Duque D. Jaime, Vila
Viçosa**
☎ 38.786637, -7.424435

9

Museu Agrícola e Etnográfico de Vila Viçosa
Vila Viçosa Agricultural and Ethnographic Museum
· Museo Agrícola y Etnográfico de Vila Viçosa
Rua da Estação 7160-267, Vila Viçosa
☎ 38.778487, -7.425512





10

Museu de Arte Sacra
Sacred Art Museum · Museu de Arte Sacra
Rua Florbela Espanca, 7160-283 Vila Viçosa
☎38.779765, -7.418454

11

Museu do Estanho "Apeles Coelho"
"Apeles Coelho" Tin Museum · Museo del Estaño
"Apeles Coelho"
Largo Mariano Presado 25, 7160-255 Vila Viçosa
☎38.781938, -7.419854



12

Casa-Museu Bento de Jesus Caraça
Bento de Jesus Caraça House Museum · Casa
Museu Bento de Jesus Caraça
Páteo das Chagas, 7160-261 Vila Viçosa
☎38.781163, -7.420902

13

Memorial de Homenagem aos Soldados
Ingleses da Guerra Peninsular (1808 - 1814)
Memorial Honouring the British Soldiers of
the Peninsular War (1808-1814) · Memorial de
Homenaje a los Soldados Ingleses de la Guerra
Peninsular (1808-1814)
Largo Gago Coutinho, Vila Viçosa
☎38.775944, -7.420027



14

Escultura Florbela Espanca
Florbela Espanca's Sculpture · Escultura de
Florbela Espanca
Largo D. João IV, Vila Viçosa
☎38.779595, -7.416704

15

Coleção Visitável da Farmácia Monte
Monte Pharmacy's Visitable Collection · Colección
Visitable de la Farmacia Monte
R. Dr. António José de Almeida, 7160-253
Vila Viçosa
☎38.778573, -7.417672



Rota do Mármore

Marble Route · Ruta del Mármol

1

Olival da Gradinha
Olival da Gradinha · Olival da Gradinha
Av. Duque D. Jaime, Vila Viçosa
☎38.786676, -7.424257

2

Campo da Restauração
Campo da Restauração · Campo da Restauração
Campo da Restauração, Vila Viçosa
☎38.778640, -7.421057

3

Ermida de São João Baptista, século XVI
Saint John the Baptist's Hermitage, 16th century ·
Ermita de San Juan Bautista, siglo XVI
Campo da Restauração, Vila Viçosa
☎38.777797, -7.421333

4

Cruzeiro de Vila Viçosa, século XVI
Vila Viçosa's Cross, 16th century · Crucero de Vila
Viçosa, siglo XVI
Alameda das Piscinas, Vila Viçosa
☎38.777837, -7.423682



5

Terreiro do Paço
Terreiro do Paço · Terreiro do Paço
Terreiro do Paço, Vila Viçosa
☎38.782972, -7.420809



6

Convento das Chagas de Cristo, século XVI
Holly Wounds' Convent, 16th century · Convento de
las Llagas de Cristo, siglo XVI
Terreiro do Paço, Vila Viçosa
☎38.781606, -7.421407

7

Paço Ducal, século XVI-XVIII
Ducal Palace, 16th-18th centuries · Palacio Ducal,
siglos XVI-XVIII
Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎38.782409, -7.421917

8

Chafariz d'El-Rei, século XVIII
King's Fountain, 18th century · Fuente del Rey, siglo XVIII
Terreiro do Paço 7160-251, Vila Viçosa
☎38.783042, -7.420813

9

Igreja dos Agostinhos, século XIII
Augustinians' Church, 13th century · Iglesia de los
Agustinos, siglo XIII
Terreiro do Paço 1, 7160-255 Vila Viçosa
☎38.782404, -7.420093

10

Porta do Nó, século XVII
Knot Gate, 17th century · Puerta del Nudo, siglo XVII
Av. Duque D. Jaime, 7160-261 Vila Viçosa
☎38.783450, -7.421006



11

Porta dos Nós, século XVI
Knots Gate, 16th century · Puerta de los Nudos, siglo XVI
Av. Duque D. Jaime, 7160-261 Vila Viçosa
☎38.783443, -7.421001



12

Porta de S. Bento, século XVIII, Tapada Real
St. Benedict's Gate, 18th century · Puerta de San
Bento, siglo XVIII

Vila Viçosa

☎38.786811, -7.421025

13

"Varandinha dos Namorados"
"Lovers' Balcony" · "Balcón de los Enamorados"

Vila Viçosa

☎38.785908, -7.420518

14

Busto de Públia Hortênsia de Castro,
século XX
Públia Hortênsia de Castro's Bust, 20th century ·
Busto de Públia Hortênsia de Castro, siglo XX

Largo 25 de Abril, 7160-255 Vila Viçosa
☎38.782056, -7.419416

15

Largo Mariano Presado
Mariano Presado Square · Plaza Mariano Presado
Largo Mariano Presado, Vila Viçosa
☎38.781865, -7.419905

16

Igreja de Nossa Senhora da Conceição,
século XVI a XVII
Our Lady of the Conception's Church, 16th-17th
centuries · Iglesia de Nuestra Señora de la
Concepción, siglos XVI-XVII

Largo Nuno Álvares Pereira
7160-243 Vila Viçosa
☎38.780966, -7.415481

17

Vestígios de explorações romanas
Remains of Roman excavations · Vestigios de
explotaciones romanas
Castelo de Vila Viçosa
☎38.780347, -7.415628



18

Castelo e Fortaleza Artilheira, século XII – XVII
Artillery Castle and Fortress, 12th-17th centuries ·
Castillo y Fortaleza de Artillería, siglos XII-XVII
R. Sacadura Cabral 2, 7160, Vila Viçosa
☎38.779955, -7.415923

19

Porta de Évora, século XVII
Évora Gate, 17th century · Puerta de Évora, siglo XVII
Castelo de Vila Viçosa
☎38.780044, -7.415933



20

Pelourinho, século XVI
Pillory, 16th century · Picota, siglo XVI
Castelo de Vila Viçosa
☎38.780467, -7.416980

21

Praça da República e Av. Bento de Jesus
Caraça
Praça da República and Av. Bento de Jesus Caraça
· Praça da República y Av. Bento de Jesus Caraça
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.779002, -7.417787

22

Busto de Henrique Pousão, século XX
Henrique Pousão's Bust, 20th century · Busto de
Henrique Pousão, siglo XX
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.778546, -7.418765

23

Estátua de Bento de Jesus Caraça,
século XXI
Bento de Jesus Caraça's Statue, 21st century ·
Estatua de Bento de Jesus Caraça, siglo XXI
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.778763, -7.417698

24

Busto de Florbela Espanca, século XX
Florbela Espanca's Bust, 20th century · Busto de
Florbela Espanca, siglo XX
Av. Bento de Jesus Caraca, Vila Viçosa
☎38.779594, -7.416696



25

Cine-Teatro Florbela Espanca, século XX
Florbela Espanca Cine-Theatre, 20th century ·
Cine-Teatro Florbela Espanca, siglo XX
Avenida Bento de Jesus Caraça, 7160-253
Vila Viçosa
☎38.779393, -7.416650



26

Busto do Dr. Couto Jardim, século XX
Dr. Couto Jardim's Bust, 20th century · Busto del
Dr. Couto Jardim, siglo XX
Av. Bento de Jesus Caraça, Vila Viçosa
☎38.779251, -7.417323

27

Igreja da Misericórdia, século XVI
Mercy's Church, 16th century · Iglesia de la
Misericórdia, siglo XVI
Av. Bento de Jesus Caraça, Vila Viçosa
☎38.778849, -7.417600

28

Paços do Concelho e Arquivo Histórico
Municipal, século XVIII
Town Hall and Municipal Historical Archive, 18th
century · Ayuntamiento y Archivo Histórico
Municipal, siglo XVIII
Praça da República 24, 7160, Vila Viçosa
☎38.778610, -7.417996

29

Fonte da Praça da República, século XVII
Praça da República, 17th century · Fuente de la
Praça da República, siglo XVII
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.778956, -7.417870

30

Igreja de São João Evangelista (S.
Bartolomeu), século XVII
Saint John the Evangelist's Church (São
Bartolomeu), 17th century · Iglesia de San Juan
Evangelista (San Bartolomé), siglo XVII
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.778113, -7.419416

31

Mercado Municipal, século XX
Municipal Market, 20th century · Mercado
Municipal, siglo XX
Largo Mouzinho de Albuquerque 1,
7160-221 Vila Viçosa
☎38.777296, -7.415965



1

Santuário de Nossa Senhora da Conceição – Padroeira de Portugal
Our Lady of the Conception's Sanctuary – Patron Saint of Portugal · Santuario de Nuestra Señora de la Concepción – Patrona de Portugal
Largo Nuno Álvares Pereira, Vila Viçosa
☎38.780966, -7.415481



2

Igreja da Misericórdia
Mercy's Church · Iglesia de la Misericordia
Av. Bento de Jesus Caraça, Vila Viçosa
☎38.778849, -7.417600

3

Igreja e Convento de Nossa Senhora da Esperança
Our Lady of Hope's Convent and Church · Convento y Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza
Largo Mouzinho de Albuquerque, Vila Viçosa
☎38.777766, -7.414508

4

Convento dos Capuchos (Igreja de Nossa Senhora da Piedade)
Capuchins' Convent (Our Lady of Piety's Church) · Convento de los Capuchinos (Iglesia de Nuestra Señora de la Piedad)
Largo dos Capuchos 23, Vila Viçosa
☎38.783259, -7.409534

5

Igreja de Nossa Senhora da Lapa
Our Lady of Lapa's Church · Iglesia de Nuestra Señora de Lapa
Alameda das Piscinas, Vila Viçosa
☎38.777279, -7.424397

6

Igreja e Convento dos Agostinhos
Saint Augustine's Convent and Church · Convento y Iglesia de San Agustín
Terreiro do Paço 1, 7160-255 Vila Viçosa
☎38.782936, -7.420135



7

Igreja e Real Convento de Nossa Senhora das Chagas
Holly Wounds' Royal Convent and Church · Iglesia y Real Convento de las Llagas de Cristo
Terreiro do Paço, Vila Viçosa
☎38.781606, -7.421407



8

Igreja de São João Evangelista (S. Bartolomeu)
Saint John the Evangelist's Church (São Bartolomeu) · Iglesia de San Juan Evangelista (San Bartolomé)
Praça da República, Vila Viçosa
☎38.778118, -7.419484





PT

Vila Viçosa distingue-se igualmente pelas verdadeiras relíquias gastronómicas, capazes de deixar qualquer um com água na boca. As migas de pão com carne de porco frita, a carne de porco e o cozido à alentejana, bem como o ensopado ou assado de borrego constituem-se como mais alguns dos afamados pratos. Em terra de Conventos, a doçaria conventual é presença assídua à mesa das gentes locais. Apontamos a Sericá, o Manjar das Chagas e a Encharcada, como algumas pequenas maravilhas. O doce conventual típico de Vila Viçosa, a Tiborna, é confeccionado à base de fios de ovos, amêndoa e chila (gila), que é pitorescamente apresentado em papel de seda recortado e selado com fitas coloridas.

EN

Vila Viçosa is also renowned for its authentic culinary treasures, which will make your mouth water. Dishes like bread with fried pork, Alentejo-style pork and stewed or roasted lamb are some of the region's most beloved specialties. In this land of convents, conventual sweets are a constant presence on local tables. Among the most delightful are Sericá, Manjar das Chagas, and Encharcada. The typical local dessert, Tiborna, is made from egg threads, almonds, and fig leaf gourd jam, traditionally presented in cut silk paper and sealed with colorful ribbons.

ES

Vila Viçosa también se distingue por sus auténticas joyas gastronómicas, capaces de hacer la boca agua. Entre los platos más famosos se encuentran las migas de pan con carne de cerdo frita, el cerdo y cocido alentejano, así como el guiso o asado de cordero. En tierra de conventos, los dulces conventuales ocupan un lugar especial en las mesas locales. Destacamos el Sericá, el Manjar das Chagas y la Encharcada como algunas de sus delicias. El dulce típico de Vila Viçosa, la Tiborna, se elabora con hilos de huevo, almendra y calabaza confitada (chila), presentado de forma pintoresca en papel de seda recortado y sellado con cintas de colores.





PT

Semana Santa Páscoa

No período Pascal, a Semana Santa é celebrada com a encenação da descida da Cruz, seguida da procissão do Enterro do Senhor pelas ruas da vila.

EN

Holy Week

Easter
During the Easter period, Holy Week is celebrated with the reenactment of the descent from the Cross, followed by the Procession of the Burial of the Lord through the streets of the town.

ES

Semana Santa Pascua

Durante el período de Pascua, la Semana Santa se celebra con la escenificación del descenso de la Cruz, seguida de la procesión del Entierro del Señor por las calles del pueblo.

PT

Festa dos Capuchos Setembro

A Festa dos Capuchos é uma tradição devota a Nossa Senhora da Piedade e ao Senhor Jesus dos Aflitos que remonta ao ano de 1863.



EN

Capuchos Festival September

The Capuchos Festival is a devoted tradition to Our Lady of Mercy and Lord Jesus of the Afflicted, dating back to the year 1863.

ES

Fiesta de los Capuchos Septiembre

La Fiesta de los Capuchos es una tradición devota a Nuestra Señora de la Piedad y al Señor Jesús de los Afligidos que data del año 1863.

PT

Dia da Imaculada Conceição 8 de Dezembro

No Dia da Imaculada Conceição, 8 de dezembro, as celebrações religiosas intensificam-se em Vila Viçosa que acolhe, no Solar da Padroeira, Nossa Senhora da Conceição, Rainha de Portugal.

EN

Immaculate Conception's Day

December 8
On the Immaculate Conception Day, December 8, religious celebrations intensify in Vila Viçosa, which hosts Our Lady of the Conception, Queen of Portugal, in the Patroness's Manor.

ES

Día de la Inmaculada Concepción 8 de Diciembre

En el Día de la Inmaculada Concepción, 8 de diciembre, las celebraciones religiosas se intensifican en Vila Viçosa, que acoge en el Solar de la Patrona a Nuestra Señora de la Concepción, Reina de Portugal.



Artesanato

Handicrafts · Artesanía



PT

O Artesanato em Vila Viçosa espelha a criatividade do Homem que transforma, com muito engenho, as matérias-primas da região em autênticas obras de arte. Este artesanato assume tipicamente trabalhos em Mármore e Estanho, sendo também notáveis os trabalhos em Cerâmica e Cortiça. Cada peça reflete a genuinidade da alma e tradições alentejanas, pedaços de história que revelam pormenores importantes sobre a região e em especial sobre a beleza de Vila Viçosa.

EN

Vila Viçosa handicrafts reflect the creativity of the people who skillfully transform the region's raw materials into genuine works of art. This craftsmanship typically includes marble and tin work, with notable pieces in ceramics and cork as well. Each piece reflects the authenticity of the Alentejo soul and traditions, fragments of history that reveal important details about the region and especially about the beauty of Vila Viçosa.

ES

La artesanía en Vila Viçosa refleja la creatividad del hombre que transforma con gran ingenio las materias primas de la región en auténticas obras de arte. Esta artesanía se manifiesta típicamente en trabajos de mármol y estaño, siendo también destacables las piezas en cerámica y corcho. Cada pieza refleja la genuinidad del alma y las tradiciones alentejanas, fragmentos de historia que revelan detalles importantes sobre la región y especialmente sobre la belleza de Vila Viçosa.





PT

Do ponto de vista geológico, Vila Viçosa insere-se no denominado Anticlinal de Estremoz, uma estrutura geológica de forma elíptica, com cerca de 40 Km de comprimento e 12 Km de largura máxima, que se estende de Sousel ao Alandroal. O Anticlinal de Estremoz-Borba-Vila Viçosa é responsável por mais de 50% da produção de rochas ornamentais em Portugal. A indústria extrativa iniciou-se na região nos primórdios do século XX, décadas de 20 e 30, constituindo-se o motor da economia do Concelho.

EN

The industry in Vila Viçosa stands out for the creativity of the people who skillfully transform the region's raw materials into quality products. The marble and tin industries are traditional and highly representative, as are the works in ceramics and cork. Each product reflects the authenticity of the Alentejo soul and traditions, revealing important details about the region and especially about the beauty of Vila Viçosa.

ES

La industria en Vila Viçosa destaca por la creatividad del hombre que transforma con gran ingenio las materias primas de la región en productos de calidad. La industria del mármol y del estaño es tradicional y muy representativa, al igual que los trabajos en cerámica y corcho. Cada producto refleja la genuinidad del alma y las tradiciones alentejanas, revelando detalles importantes sobre la región y especialmente sobre la belleza de Vila Viçosa.



JUNTAS DE FREGUESIA
PARISH COUNCILS ·
CONSEJOS DE MUNICIPIOS

Bencatel
(+351) 268 409 170
jfbencatel@gmail.com

Ciladas (São Romão)
(+351) 268 969 150
jfciladas@gmail.com

**Nossa Senhora da
Conceição e São
Bartolomeu**
(+351) 268 881 321
conceicao.s.bartolomeu
@gmail.com

Pardais
(+351) 268 449 243
juntafpardais@sapo.pt

SAÚDE
HEALTH · SALUD

**Centro de Saúde de Vila
Viçosa**
Vila Viçosa Health Center ·
Centro de Salud de Vila Viçosa
(+351) 268 886 100

**Extensão do Centro de
Saúde de Bencatel**
Bencatel Health Center
Extension · Extensión del

Centro de Salud de Bencatel
(+351) 268 409 259

**Extensão do Centro de
Saúde de Pardais**
Pardais Health Center
Extension · Extensión del
Centro de Salud de Pardais
(+351) 268 431 129

**Extensão do Centro de
Saúde de Ciladas (São
Romão)**
Ciladas Health Center
Extension (São Romão) ·
Extensión del Centro de Salud
de Ciladas (San Romão)
(+351) 268 969 138

FARMÁCIAS
PHARMACIES · FARMACIAS

Farmácia Duarte
(+351) 268 980 105

**Farmácia Marques
(Bencatel)**
(+351) 268 408 022

Farmácia Monte
(+351) 268 980 156

Farmácia Torrinha
(+351) 268 980 454

SERVIÇOS
SERVICES · SERVICIOS

**Bombeiros Voluntários
de Vila Viçosa**
Vila Viçosa Volunteer
Firefighters · Bomberos
Voluntarios de Vila Viçosa
(+351) 268 889 160

**Cáritas Paroquial de Nossa
Senhora da Conceição**
Parish Caritas of Our Lady
of Conception · Cáritas
Parroquial de Nuestra Señora
de la Concepción
(+351) 268 980 117

**GNR - Posto Territorial de
Vila Viçosa**
GNR (National Republican
Guard) · Vila Viçosa Territorial
Center · GNR - Puesto
Territorial de Vila Viçosa
(+351) 268 980 469

**GNR - Posto Territorial de
Bencatel**
GNR · Bencatel Territorial
Center · GNR - Puesto
Territorial de Bencatel
(+351) 268 409 143

Piscinas Municipais
Municipal Swimming Pools ·
Piscinas Municipales
(+351) 268 980 727

Posto de Turismo
Tourist Information Office ·
Oficina de Turismo
Praça da República,
7160-207 Vila Viçosa
(+351) 268 889 317

Repartição de Finanças
Tax Office · Delegación de
Hacienda
(+351) 268 980 327

Rodoviária do Alentejo
Alentejo Bus Station · Estación
de Autobuses de Alentejo
(+351) 266 738 120

**Santa Casa da
Misericórdia**
Santa Casa de la Misericordia
(+351) 268 889 024

Segurança Social
Social Security · Seguridad
Social
(+351) 300 517 540

Táxis Bencatel
Bencatel Taxis · Taxis Bencatel
(+351) 268 409 656 / 917
253 772

Táxis Vila Viçosa
Vila Viçosa Taxis · Taxis Vila
Viçosa
(+351) 268 980 115

**Secção de competência
genérica de Vila Viçosa
do Tribunal Judicial da
Comarca de Évora**
General Jurisdiction Section
of Vila Viçosa at the Évora
Judicial Court · Sección de
competencia general de Vila
Viçosa del Tribunal Judicial del
Distrito de Évora
(+351) 268 105 200

OUTROS CONTACTOS
OTHER CONTACTS · OTROS
CONTACTOS

Alerta de Incêndios
Fire Alert · Alerta de Incendios
117

Linha de Apoio à Vítima
Victim Support Line · Línea de
Apoyo a la Víctima
(+351) 707 20 00 77

Linha de Saúde 24
Health Line 24 · Línea de
Salud 24
(+351) 808 24 24 24

**Linha Verde “Recados da
Criança”**
Green Line “Messages from
the Child” · Línea Verde
“Mensajes del Niño”
(+351) 800 20 66 56

**Número Nacional de
Emergência**
National Emergency Number
· Número Nacional de
Emergencia
112

WWW.CM-VILAVICOSA.PT



ONDE COMER
Where to eat
Donde comer



ONDE DORMIR
Where to sleep
Donde dormir



Contactos úteis
Useful Contacts · Contactos útiles

"Tudo é tranquilo, e casto, e sonhador...
Olhando esta paisagem que é uma tela
De Deus, eu penso então:

Onde há pintor,
Onde há artista de saber profundo,
Que possa imaginar coisa mais bela,
Mais delicada e linda neste mundo?!"

in "O meu Alentejo", de Florbela Espanca